

REDMOND

Чайник электрический

RK-M149



Руководство по эксплуатации



RUS	5
UKR	11
KAZ	16
ROU	22



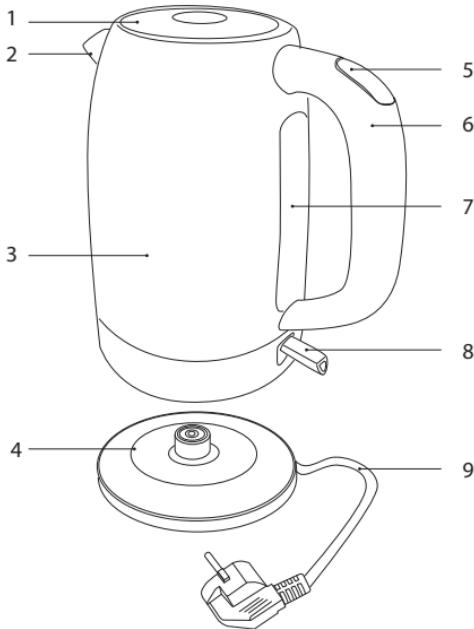
Производитель: «Паэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футъян, Шеньчжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АльФА», 195027, г. Санкт-Петербург, Свердловская набережная, д. 44, литер Б.

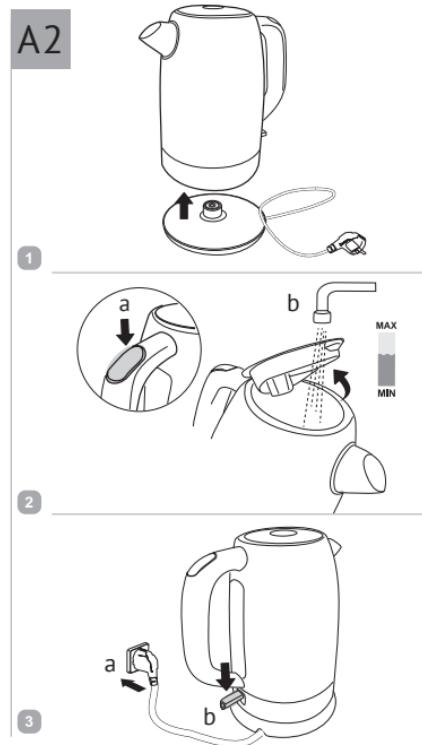
© REDMOND. Все права защищены. 2015

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

A1



A2



СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики	7
Комплектация	7
Устройство прибора.....	8
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПЛЬЗОВАНИЯ.....	8
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	8
Системы безопасности.....	9
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	9
Очистка от накипи.....	9
Очистка съемного фильтра.....	9
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР	10
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	10

УВАЖЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет счи-

таться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с nominalным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, держивая его за штекер, а не за провод.

STOP **ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Разрешается использовать чайник только с подставкой, входящей в комплект прибора.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP **ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют усло-

виям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить производитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги в контактную группу или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физи-

ческие, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	RK-M149
Мощность.....	1850-2200 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Заштита от поражения электротоком	класс I
Объем.....	1,7 л
Материал корпуса	нержавеющая сталь
Фильтр от накипи	съемный
Автоотключение:	
• при закипании	
• при отсутствии воды	
Нагревательный элемент.....	дисковый
Вращение на подставке	360°
Контактная группа с термодатчиком	OTTER®
Индикация работы	светодиодная
Отсек для хранения электрошнура.....	есть
Вес нетто.....	1 кг
Габаритные размеры.....	225 × 150 × 250 мм
Длина электрошнура.....	0,7 м

Комплектация

Чайник.....	1 шт.
Подставка чайника.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство прибора A1

1. Крышка чайника
2. Носик со съемным фильтром от накипи
3. Корпус
4. Подставка с углублением для хранения электрошнура
5. Кнопка открывания крышки
6. Ручка
7. Градуированная шкала уровня воды
8. Выключатель с индикацией работы
9. Шнур электропитания

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на его гарантийное обслуживание.

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Убедитесь, что в контактной группе чайника и на его подставке не осталось влаги.



Для удаления возможных посторонних запахов и дезинфекции прибора при первом использовании рекомендуем несколько раз вскипятить и слить воду.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА A2

1. Установите чайник с подставкой на твердую ровную сухую горизонтальную поверхность. При установке следите за тем, чтобы выходящий при кипении пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной влажности и температуры.
2. Размотайте электрошнур на нужную длину. Лишнюю часть уложите в углубление внизу подставки. При необходимости используйте удлинитель подходящей мощности (не менее 2,5 кВт).
3. Снимите чайник с подставки. Нажмите кнопку открывания крышки на ручке прибора.
4. Налейте в чайник воду. Уровень воды должен находиться между отметками **MIN** и **MAX** на градуированной шкале на корпусе прибора. Если наполнить чайник водой выше отметки **MAX**, то при закипании возможно разбрызгивание кипятка. Если воды слишком мало, прибор может отключиться преждевременно.
5. **ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для нагревания и кипячения воды.
6. Плотно закройте крышку чайника и установите его на подставку. Прибор будет работать только в том случае, если он установлен правильно.



6. Подключите прибор к электросети. Нажмите на выключатель. Загорится индикатор, начнется процесс нагрева воды. После закипания воды прибор автоматически отключится.
7. Для прерывания процесса нагрева воды поднимите выключатель.



ВНИМАНИЕ! Если в процессе нагрева вы сняли чайник с подставки, выключатель останется во включенном положении. Если затем вы поместите чайник на подставку, процесс нагрева воды продолжится. Снимая чайник с подставки, всегда отключайте его, поднимая выключатель.

Системы безопасности

- Чайник оснащен системой автоматического отключения после закипания воды.
- При отсутствии воды в чайнике или недостаточном ее количестве сработает автоматическая защита от перегрева и отключит питание чайника. Подождите, пока прибор остывает, после этого он будет готов к работе.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус чайника и подставку очищайте влажной мягкой тканью.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать чайник, подставку, шнур электропитания и штепсель в воду или помещать их под струю воды!



ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо

использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Очистка от накипи

В процессе эксплуатации, в зависимости от состава используемой воды, на нагревательном элементе и внутренних стенках прибора возможно образование налета и накипи. Для их удаления используйте специальные неабразивные вещества для очистки и удаления накипи с кухонной техники.

1. Перед очисткой чайника дайте ему полностью остыть.
2. Следуйте инструкции на упаковке чистящего средства.
3. После очистки вылейте раствор и тщательно промойте чайник холодной водой.
4. Протрите чайник влажной тканью для удаления всех следов раствора и накипи.

ВНИМАНИЕ! Перед повторным использованием чайника убедитесь, что электрические контакты совершенно сухие!

Очистка съемного фильтра

1. Откройте крышку. Снимите фильтр, потянув за пластиковый выступ вверх.
2. Промойте фильтр под проточной водой. Возможно использование раствора для мытья посуды.
3. Установите фильтр в чайник.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке
Чайник преждевременно отключается	Образовалась накипь на нагревательном элементе	Очистите нагревательный элемент от накипи, следуя указаниям раздела «Уход за прибором»
Чайник отключается через несколько секунд	В чайнике мало воды, сработала защита от перегрева	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. При дальнейшей эксплуатации наполняйте чайник водой выше отметки MIN

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная ком-

плектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков, 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання пристрію значно продовжить термін його служби.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрію до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення пристрію (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на спо-



УВАГА! Під час роботи пристрій нагрівається! Будьте обережні! Не торкайтесь руками корпусу пристрію у процесі його експлуатації. Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахиляйтеся над пристрієм під час відкриття кришки.

- Використовуйте пристрій лише за призначенням. Використання пристрію в цілях, що відрізняються від вказаних у даній інструкції, є порушенням правил експлуатації.
- Дозволяється використовувати чайник лише з підставкою, що входить до комплекту пристрію.

- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами й краями меблів.

STOP

ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може привести до неподілок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель потребує термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте прилад на м'яку й нетермостійку поверхню, не накривайте його під час роботи: це може привести до порушення роботи та поломки пристрію.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи до контактної групи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрію може привести до його серйозних пошкоджень.
- Перед очищеннем приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі й повністю охолол. Чітко дотримуйтесь інструкцій щодо очищення приладу.

STOP

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюються нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрію не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може привести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель	RK-M149
Потужність	1850-2200 Вт
Напруга	220-240 В, 50 Гц
Захист від ураження електричним струмом	клас I
Об'єм	1,7 л
Матеріал корпусу	нержавіюча сталь
Фільтр від накипу	знімний
Автовимкнення:	
• при закипанні	
• при недостатній кількості води	
Вид нагрівального елемента	дисковий
Обертання на підставці	360°
Контактна група з термодатчиком	OTTER®
Індикація роботи	світлодіодна
Відсік для зберігання електрошнуря	є
Вага нетто	1 кг
Габаритні розміри	225 × 150 × 250 мм
Довжина електрошнуря	0,7 м

Комплектація

Чайник	1 шт.
Підставка для чайника	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Сервісна книжка	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу A1

1. Кришка чайника
2. Носик зі знімним фільтром від накипу
3. Корпус
4. Підставка з відсіком для зберігання електрошнуря
5. Кнопка відкриття кришки
6. Ручка
7. Градуйована шкала рівня води
8. Вимикач з індикацією роботи
9. Шнур електропостачання

I. ПЕРЕД ПОЧАТОКМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



Обов'язково зберігіть на місці застережні наклейки, на-клейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного но-мера на виробі а втоматично позбавляє вас права на його гарантійне обслуговування.

Після транспортування або зберігання за низьких темпе-ратур необхідно витримати прилад за кімнатної темпе-ратури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі про-мийте теплою водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

 Виробник рекомендує перед початком використання кілька разів закип'ятити воду в чайнику для видалення можливих сторонніх запахів і дезінфекції приладу.

ІІ. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ A2

- Встановіть чайник з підставкою на тверду рівну суху горизонтальну поверхню. Встановлюючи його, стежте за тим, щоб пара, що виходить під час кипіння, не потрапляла на шпалери, декоративні покриття, електронні пристрії та інші предмети, які можуть пошкодитися через підвищеною вологостю і температурою.
- Розмотайте електрошнур на потрібну довжину. Зайву частину покладіть у заглиблення внизу підставки. За необхідності використовуйте подовжувач відповідної потужності (не менше ніж 2,5 кВт).
- Зніміть чайник з підставки. Натисніть кнопку відкривання на ручці приладу.
- Налійте в чайник воду. Рівень води в чайнику має бути між позначками MIN і MAX на шкалі збоку. Якщо наповнити чайник водою вище за позначку MAX, то під час закипання можливе розбризкування окропу. Якщо води дуже мало, прилад може вимкнутися передчасно.



УВАГА! Прилад призначений лише для нагрівання та кипятіння води.



- Щільно закрійте кришку та встановіть чайник на підставку. Прилад працюватиме тільки в тому разі, якщо його встановлено правильно.
- Підключіть прилад до електромережі. Натисніть на вимикач. Спалахне індикатор, почнеться процес нагрівання води.
- Для переривання процесу нагрівання води підніміть вимикач.

УВАГА! Якщо в процесі нагрівання ви зняли чайник із підставки, вимикач залишиться в увімкненому положенні. Якщо потім ви поставите чайник на підставку, процес нагріван-

ня води продовжиться. Знімаючи чайник із підставки, завжди вимикайте його, піднімаячи вимикач.

Системи безпеки

- Чайник обладнано системою автоматичного вимкнення після закипання води.
- За відсутності води в чайнику або в разі недостатньої її кількості спрацює автоматичний захист від перегрівання. Почекайте, поки він охолоне. Після цього прилад буде готовий до роботи.

ІІІ. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед очищеннем від'єднайте чайник від електромережі та дайте йому охолонути. Періодично очищуйте корпус чайника та підставку вологовою м'якою тканиною. Перед початком експлуатації повністю просушіть чайник.



Не занурюйте чайник, підставку, електричний шнур або штепсель у воду: електричні контакти не мають стикаєтися з водою!



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання приладу з грубих серветок або губок абразивних паст. Також неприпустиме використання будь-яких хімічно агресивних або інших речовин, не рекомендованих для застосування з предметами, що контактують з їжею.

Очищення накипу

У процесі експлуатації, залежно від складу використовуваної води, на нагрівальному елементі та внутрішніх стінках приладу можливе утворення нальоту й накипу. Для їхнього видалення використовуйте спеціальні неабразивні речовини для очищення та видалення накипу з кухонної техніки.

- Перед очищеннем чайника дайте йому повністю охолонути.
- Дотримуйтесь інструкції на упаковці очищувального засобу.
- Після очищенння вилійте розчин і ретельно промийте чайник холодною водою.
- Протріть чайник вологою тканиною для видалення всіх слідів розчину та накипу.



УВАГА! Перед повторним використанням чайника **переконайтесь, що електричні контакти абсолютно сухі!**

Очищення знімного фільтра

- Відкрийте кришку. Обережно зніміть фільтр від накипу, потягнувши його вгору за виступ.
- Промийте фільтр проточною водою. Возможно использование раствора для миття посуду.
- Вставте фільтр у чайник.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Чайник не вмикається	Немає електро живлення	Підключіть чайник до справної електророзетки
Чайник передчасно вимикається	Утворився накип на нагрівальному елементі	Очистіть нагрівальний елемент від накипу (див. розділ «Догляд за приладом»)
Чайник вимикається через кілька секунд	У чайнику немає води, спрацював захист від перегрівання	Відключіть прилад від електромереж та дайте йому охолонути. Під час подальшої експлуатації наповнюйте чайник водою вище за позначку MIN

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 2 роки з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.

Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дані гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя.

Установлений виробником термін служби приладу складає 3 років із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції і застосовних технічних стандартів.

Упаковання, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін ұзартады.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Осы бұйымды пайдаланбас бұрын пайдалану бойынша нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін ұзартады.
- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді. Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, конак үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындан жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану

шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келеттін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкесіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселинен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс кезінде аспап қызыды! Абай болыңыз! Аспап корпусына жұмыс істеп түрғанда қол тигізбеніз. Ыстық будан күйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғы үстіне еңкейменіз.

- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерекшеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.
- Аспап жинағына кіретін тіреуішті шәйнекті ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Электр коректендіру бауын есік күystарында немесе жылу көздерінің жаңында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы

мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ, және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынұына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

STOP

Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін

жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнаудың жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қаруаынсыз жасамауы тиіс.

- Орам материалы (улдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетептің жерде сақтаңыз.
- Аспапты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгісі	RK-M149
Қуаты	1850-2200 Вт
Кернеуі	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	I класс
Көлемі	1,7 л
Корпус материалы	тат баспайтын болат
Қаққа қарсы сүзгі	алынбалы
Автоматты сөндіру:	
• қайнаган кезде	
• тіреуіштен алған кезде	
Қыздыру элементінің түрі	дисқілік
Тіреуіште айналу	360°
Байланыс тобы	OTTER®
Жұмыс индикациясы	светодиодтік
Электр бау сактауға арналған үяшық	бар
Таза салмағы	1 кг
Габаритті өлшемдері	225 × 150 × 250 мм
Электр бау ұзындығы	0,7 м

Жинақ

Электр шайнек	1 дана
Шәйнекке арналған тұғыр	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 дана
Сервистік кітапша	1 дана

Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарла-
мастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жи-
нағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттама-
ларына өзгеріс енгізуге құқылы.

Ұлті құрылымы A1

1. Қақпақ
2. Шумек және алынбалы қақтау қарсы сүзгі
3. Корпус
4. Электр бауды сақтауға арналған ұшырықты тіреуіш
5. Қақпақты ашатын түймешік
6. Тұпта
7. Суденгейінің шкаласы
8. Жұмыс индикациясы бар ажыратқыш
9. Электр коректендіру бауы

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жасырмаларды алып тастаңыз.



Корпустағы ескерметтің жапсырма, жапсырма-қорсеткіш (бар болса) және үйректің сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз! Бұйымда сериялық нөмірі жоқ болса, кепілдік қызметті қорсету құқығынан автоматты түрде айрылышы.

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосарадында кем дегенде 2 сағатқа болжа температурасында ұстау керек.

Құралдың түркін ылғалды шүберекпен сүртініз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сүмен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.



Құралды өндіру және сақтау, сондай-ақ дезинфекциялау кезінде пайда болған шаң мен мүмкін болатын бөгде зат-

тардан жою үшін өлшемді шәкілдің максималды белгісіне дейін шейнекке су құйыныз, оны кейін қайнатыңыз. Суға лимон қышқылының 1-2 қасығын суға қосуға болады. Суды төгіп, колбаны суық сүмен шайыңыз. Қажеттілігіне қарай осы әрекетті қайталаңыз.

II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ A2

1. Тұғырлы шайнекті қатты тегіс құрғақ көлденең бетке орнастыңыз. Орнату барысында қайнағанда шығатын будың түсқағаздар, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық, пен температудан зардал шегін мүмкін басқа да заттарға тимегенін қадағалаңыз.
2. Электр сымын қажетті ұзындығы бойынша жазыңыз. Артық бөлігін түпқойма астындағы қысық орналастырыңыз. Қажеттілікке қарай керекті кутаты бар ұзартқышты қолданыңыз (2,5 кВт кем емес).
3. Тұғырдан шәйнекті алып тастаңыз. Құралдың тұтқасындағы ашылу батырмасын басыңыз.
4. Шайнекке су құйыныз. Шәйнектегі судың деңгейі қапталдағы MIN және MAX белгісінің арасында болуы керек. Егер шәйнекті MAX белгісінен жоғары толтырсаңыз, қайнаған кезде қайнаган су шашырауы мүмкін. Егер сутым аз болса, аспап алдын ала өшіп қалуы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап тек су қайнатуға арналған.

5. Шайнектің қақпағын жабыңыз және шайнекті орнына қойыңыз. Құрал егер дұрыс орнатылса жұмыс істейтін болады.
6. Құралды электр желісіне қосыңыз. Ажыратқышты басыңыз. Индикатор жағылып, суды қыздыру үдерісі басталады.

7. Суды қыздыру үдерісін тоқтату үшін ажыратқышты көтепіріңіз.



НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Егер қайнату барысында сіз шәйнекті өшпеген күй тұғырдан алғы тастасаңыз, бірақ түмешігің қосулы күйінде қалады. Егер содан кейін шәйнекті тұғырга қойсаныз, су қыздыру жалғасады. Шәйнекті тұғырдан алған соң, оны ылғы түмешігін «Өшірілген» күйіне апарып, өшіріп отырыңыз.

Қауіпсіздік жүйесі

- Шәйнек су қайнағаннан кейін автоматты ажыратылу жүйесімен жабдықталған.
- Шәйнектің ішінде су жоқ кезде немесе жеткіліксіз болған кезде қатты қызып кетуден автоматты қорғаныс істеп кетеді. Оны сұығанша күтіңіз. Одан кейін құрал жұмыска дайын болады.

III. АСПАПТЫ КҮТУ

Тазалар алдында шәйнекті электр желісінен ажыратып, сұытыңыз. Шәйнек пен тұғырды ара-тұра дымқыл жұмысақ матамен тазартып отырыңыз.



Шәйнек, тұғыр, электр бау немесе штепельді суға батырманыңыз: электр түйіспелер суға тимеуі тиіс!



Аспапты тазалау барысында қатты сұлықтар немесе сінір-гіштер абраузивті паста ларды қолдануға ТЫІСІМ САЛЫНАДЫ. Соңдай-ақ кез келген химиялық грессивті немесе ақса жаңасатын заттармен бірге қолдануға кеңес берілмеген басқа да заттарды қолдануға болмайды.

Тоттан тазалау

Пайдалану барысында, қолданылатын судың құрамына байланысты аспаптың ішкі қабырғаларында, қыздыру элементінде қақ тұруы мүмкін. Оларды кетіру үшін ас үй техникасына арналған тазалау және қақ кетіруге арналған арнайы қырмайтын заттарды қолданыңыз.

- Шәйнекті тазалар алдында оны толық сұытыңыз.
- Тазалау құралының орамындағы нұсқауларды ұстаныңыз.
- Тазалаған соң ерітіндін төгіп тастап, шәйнекті сұық сүмен мұқият жуып жіберіңіз.
- Ерітінді мен қақтың барлық іздерін жою үшін шәйнекті дымқыл матамен сүртіңіз.

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Шәйнекті қайта пайдаланар алдында электр түйіспелердің құрғақтығына көз жеткізіңіз!

Сүзгіні тазалау

- Сүзгіні тазалау үшін қақлақты ашыңыз. Қаққа қарсы сүзгіні жоғары тартып, ақырын шешіп алыңыз.
- Сүзгіні ағын суда жуып, мұқият кептіріңіз.
- Сүзгіні орнына орнатыңыз.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тасілі
Шәйнек қосылмайды	Электр қоректендіру жоқ	Шәйнекті жұмыс істейтін электр розеткіге қосыңыз

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Шәйнек алдын ала өшеді	Кыздыру элементінде қак тұрды	Кыздыру элементін қақтан та- зартыңыз («Аспалты күту» тара- уын қараныз)
Шәйнек бірнеше секундтан соң өшеді	Шәйнекте сужоқ қызып кетуден корғаның қосылып кеткен	Аспалты электр желісінен ажыратып, оны толық сұтыңыз. Шайнекті ары қарай пайдалану үшін шәйнекті жогары белгіле MIN жеткізе толтырыңыз

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жылды мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жоңдеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жоғымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттеннеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайдаға ғана күшине енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмелеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақынданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, кыш және тефлондық тығыздауыштар және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспал өндірілген күнді бұйым корпусының сыйкестендірү жапсирмасында сериялық нөмірден табуга болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

Өндіруші бекіткен аспалтың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдалануыш нұсқаулығын, сонымен қатар аспалтың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдалаға асуыру керек. Коршаған ортаға қамкорлық білдіріңіз: мұндаидарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.



Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric este prevăzut pentru utilizare în condiții de trai și poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu

tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare dispozitivului).

- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necoresponderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamarea cablului.
- Conectați dispozitivul doar la prizele cu contact sigur cu pămîntul, – este o cerință obligatorie de securitate electrică. Utilizând prelungitorul, asigurați-vă că acesta are de asemenea contact sigur cu pămîntul.
- Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageti cablul de alimentare cu mâinele uscate, ținându-l de ștecher, dar nu de cablul de alimentare.

STOP *ATENȚIE! În timpul funcționării dispozitivul se încălzește! Fiti prudenti! Nu atingeți cu mâinile corpul dispozitivului în timpul funcționării lui.*

Pentru a evita arsurile de la aburul fierbinte, nu vă aplecați deasupra dispozitivului la deschiderea capacului.

- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri deosebite de cele menționate în acest manual este o încalcare a regulilor de utilizare.
- Se permite utilizarea fierbătorului doar cu suportul care face parte din setul de livrare.
- Nu întindeți cablul de alimentare electrică în golurile usilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.



RETINEȚI: deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerintelor de garanție, precum și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.



- Nu instalați dispozitivul cu vasul de lucru pe o suprafață moale și nerezistentă la căldură, nu-l acoperiți în timpul funcționării; aceasta poate duce la dereglerarea funcționării și deteriorarea dispozitivului.
- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității în contactele electrice sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.
- Înainte de curățarea dispozitivului asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Urmați riguros instrucțiunile de curățare a dispozitivului.

NU scufundați corpul dispozitivului în apă!

- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au dereglaři fizice, nervoase sau psihice sau insuferență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea pre-

zentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheata cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesorile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.

- Materialul de ambalare (pelicula, masa plastică expandantă, etc) poate fi periculoas pentru copii. Pericol de sufocare! Păstrați ambalajul la un loc inaccesibil pentru copii.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.



ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazuloricării defect.

Caracteristici tehnice

Model.....	RK-M149
Putere.....	1850-2200 W
Tensiune.....	220-240 V, 50 Hz
Protectie împotriva electrocutării	clasa I
Capacitate.....	1,7 l
Materialul dispozitivului	otel inoxidabil
Filtru pentru cal.....	detașabil
Deconectare automată:	
• la fierbere	
• la scoaterea de pe unitatea de bază	
Elementul de încălzire.....	disc
Rotația standului.....	360°
Grupul de contact cu senzorul de temperatură.....	OTTER®
Indicația regimurilor de funcționare	LED
Compartimentul pentru păstrarea cablului.....	este
Masa netă	1 kg
Dimensiuni de gabarit	225 × 150 × 250 mm
Lungimea cablului de alimentare.....	0,7 m

Compleiere

Fierbător.....	1 buc.
Suport pentru fierbător.....	1 buc.
Instructiuni de utilizare	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

Producătorul își rezerva dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

Modelul aparatului A1

1. Capac
2. Gură de scurgere cu filtru detășabil anti calcar
3. Corpul aparatului
4. Stand cu nișă de depozitare a cablului
5. Manetă pentru deschiderea capacului
6. Mâner
7. Gradație gradată a nivelului de apă
8. Comutator cu indicație de lucru
9. Cablu de alimentare

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetați dispozitivul, înălăturați toate materialele de ambalare și autocolante promotionale. Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare.



Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

Ștergeți corpul dispozitivului cu o cărpă umedă, apoi ștergeți-l pînă la uscat. Apariția unui miros străin la prima utilizare nu prezintă semne de deteriorare a dispozitivului.



Pentru a elmina orice mirosuri străine sau praf, apărate la producere sau păstrare, și deasemenea pentru dezinfecțarea dispozitivului turnați în ceainic apă până la marcajul maximal al scării de măsurare și fierbeți-o. Puteți adăuga în apă 1-2 linguri

rițe de ceai de acid citric. Vărsați apa și spălați balonul cu apă rece. În caz de necesitate repetați aceste acțiuni încă o dată.

II. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI A2

1. Așezați fierbătorul cu suport pe o suprafață firmă, uscată și plană. La instalare, asigurați-vă că aburul careiese la fierbere să nu nimerească pe tapete, acoperiri decorative, dispozitive electronice și alte elemente care pot suferi de umiditate și temperatură ridicată.
2. Relaxați-vă cablul la lungimea dorită. Excesul puneteți-l în gaura din partea de jos a suportului. Dacă este necesar, folosiți un cablu de extindere cu o putere adecvată (nu mai puțin de 2,5 kW).
3. Scoateți fierbătorul de la baza. Apăsați butonul de deschidere de pe mânerul dispozitivului.
4. Umpleți fierbătorul cu apă. Nivelul apei ar trebui să fie între „MIN” și „MAX” de pe scară gradată de pe dispozitiv. Dacă veți umple fierbătorul cu apă peste marcajul „MAX”, este posibilă stropirea apă clocoțită. În cazul în care e prea puțină apă, dispozitivul se poate opri prematur.



ATENȚIE! Dispozitivul este destinat doar pentru încălzirea și fierberea apei.

5. Închideți capacul ceainicului și instalați ceainicul pe bază. Dispozitivul va lucra numai în acel caz, dacă acesta este instalat corect.
6. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare. Apăsați pe comutator. Se va aprinde indicatorul, va începe procesul de încălzire a apei.

7. Pentru întreruperea procesului de încălzire a apei ridicați comutatorul.



ATENȚIE! Dacă ati scos fierbătorul de pe suport în timpul încălzirii, fără a le deconecta, comutator va rămâne în stare conectată. Dacă apoi puneți fierbătorul pe suport, procesul de încălzire va continua. Scoțând fierbătorul de pe suport, ridicați comutatorul.

Sisteme de securitate

- Fierbătorul este echipat cu un sistem automat de deconectare după fierberea apei.
- În lipsa apei în ceanic sau cantitatea insuficientă a acesteia activează protecția automată împotriva supraîncălzirii. Așteptați, până când se va răci. După aceasta dispozitivul va fi pregătit pentru lucru.

III. ÎNGRIJIREA DISPOZITIVULUI

Înainte de curățare deconectați fierbătorul de la rețea electrică și lăsați-l să se răcească. Curățați periodic corpul fierbătorului și suportul cu o cărpă moale, umedă.



ATENȚIE! Nu scufundați fierbătorul, suportul, cablul de alimentare electrică sau ștecherul în apă: contactele electrice nu trebuie să fie în contact cu apa.



ESTE INTERZISĂ utilizarea cărților sau aburăților duri precum și utilizarea unei paste abrazive. Nu folosiți soluții de curățare agresive din punct de vedere chimic, care nu sunt recomandate de a intra în contact cu alimentele.

Curățarea de la depunerile de calcar

În procesul utilizării, în dependență de compoziția apei utilizate, pe

elementul de încălzire și peretii interiori ai dispozitivului este posibilă formarea prospătului și depunerii de calcar. Pentru înlăturarea lor, utilizați detergenti speciali neabrazivi pentru curățarea și înlăturarea depunerii de calcar din tehnica de bucătărie.

1. Înainte de curățarea fierbătorului, lăsați-l să se răcească complet.
2. Urmați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
3. După curățare, vărsați soluția și spălați minutios fierbătorul cu apă rece.
4. Ștergeți fierbătorul cu o cărpă umedă pentru înlăturarea tuturor urmelor de soluție și ale depunerilor de calcar.

ATENȚIE! Înainte de utilizarea repetată a fierbătorului, asigurați-vă că contactele electrice sunt complet uscate!

Curățarea filtrului detașabil

1. Deschideți capacul. Scoateți filtrul detașabil, trăgându-l în sus de ieșitură.
2. Spălați filtrul sub apă curgătoare. Puteți utiliza un detergent de spălat vase.
3. Introduceți filtrul în fierbător cu ieșitură spre centru.

IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Fierbătorul nu se conectează	Lipsește energia electrică	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Fierbătonul se deconectează din timp	Pe elementul de încălzire s-au format depunerile de calcar	Curătați elementul de încălzire de depunerile de calcar (a se vedea secțiunea „Îngrijirea dispozitivului”)
Fierbătorul se conectează peste câteva secunde	În fierbător lipsește apa, s-a declanșat protecția contra supraîncălzirii	Deconectați dispozitivul de la rețea și lăsați-l să se răcească. La utilizarea ulterioară umpleți fierbătorul cu apă mai sus de marcajul „MIN”

V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 2 ani de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlăture prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defecte de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin ștampila magazinului și semnatura vînzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipulării incorecte, precum și păstrării toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspindește asupra uzurei normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperișorilor ceramice și de teflon, garniturilor etc.).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indică luna, 8 – anul de producere a dispozitivului.

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garantiei se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespondere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.

Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
Made in China

RK-M149-CIS-UM-1